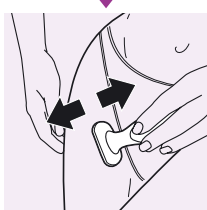
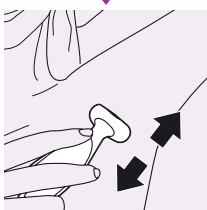
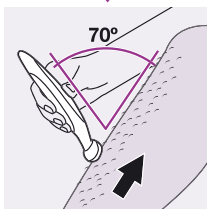
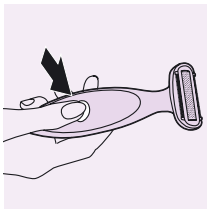
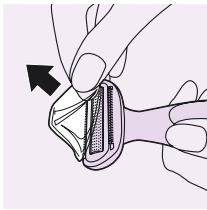
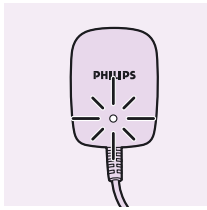
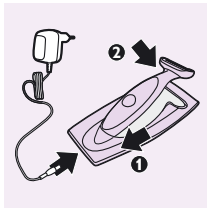


## QUICK-START



MOI  
HP6350

- ENGLISH 2
- DEUTSCH 3
- FRANÇAIS 4
- NEDERLANDS 5
- ESPAÑOL 6
- ITALIANO 7
- PORTUGUÊS 8
- NORSK 9
- SVENSKA 10
- SUOMI 11
- DANSK 12
- ΕΛΛΗΝ 13
- TÜRKÇE 14

**PHILIPS**

## Introduction

Welcome in a new world: the MOI world! It offers you a safe, gentle, quick and smooth shave...for every part of your body. With this new rechargeable electrical shaver you can enjoy the MOI experience wherever you like, wet or dry!

## Important

Read this instruction leaflet and keep it so that you can consult it in the future.

- ▶ Check whether the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage.
- ▶ Only use the adapter that is supplied with the MOI to charge the appliance.
- ▶ If the adapter is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- ▶ Keep the adapter and charging stand away from water. Make sure your hands and the MOI are dry when you place the appliance in the charging stand.

## Charging

- ▶ Charge the appliance for 16 hours to be able to shave for up to 20 minutes.
- ▶ Put the appliance in the charging stand and insert the appliance plug into the stand (fig. 1).
- ▶ Check if the adapter light is on (fig. 2).

## Tips

- ▶ The charging stand can be attached to the wall (fig. 3).
- ▶ Use the storage bracket to hang the MOI on a hook in the shower (fig. 4).
- ▶ Shave by moving the MOI against the direction of hair growth.
- ▶ Clean the MOI under the tap (fig. 5).

## Maintenance and replacement

Put a drop of sewing machine oil on the shaving head twice a year. Replace the shaving foil (type HP6150) and cutter block (HP2907) every two years. Replace a damaged foil at once.

## Environment

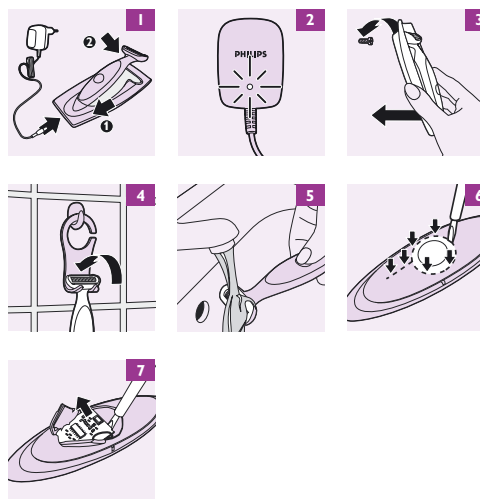
The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment.

Remove the battery when you discard the appliance. Do not throw the battery away with the normal household waste, but hand it in at an official collection point. You can also take the appliance to a Philips service centre, which will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

- 1 Take the appliance out of the charging stand and let the motor run until the battery is completely empty.
- 2 Pry the front panel of the MOI off the rest of the appliance with a screwdriver. Remove the button and the surrounding soft-touch material (fig. 6).
- 3 Lift the electronic part and the battery out of the appliance and then separate the battery from the rest (fig. 7).

## Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.



### Einleitung

Herzlich Willkommen in der Welt von MOI! Mit diesem neuen Akku-Rasierer erleben Sie eine sichere, sanfte und effiziente Rasur aller Körperpartien - wo immer Sie sich befinden - nass oder trocken!

### Wichtig

Lesen Sie diese Anleitung und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

- ▶ Prüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Netzteil mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- ▶ Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts nur das mit MOI gelieferte Netzteil.
- ▶ Ist das Netzteil defekt, darf es nur durch ein Original-Ersatznetzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Halten Sie das Netzteil und die Ladestation von Wasser fern. Ihre Hände und das Gerät müssen trocken sein, wenn Sie MOI in die Ladestation setzen.

### Aufladen

- ▶ Laden Sie das Gerät 16 Stunden auf: Sie können sich dann bis zu 20 Minuten lang rasieren.
- ▶ Setzen Sie das Gerät in die Ladestation und führen Sie den Gerätestecker in die Ladestation (Abb. 1).
- ▶ Prüfen Sie, ob die Kontrolllampe am Netzteil leuchtet (Abb. 2).

### Tipps

- ▶ Sie können die Ladestation an die Wand montieren (Abb. 3).
- ▶ Hängen Sie MOI mit der Aufhängeöse an einen Haken in der Dusche (Abb. 4).
- ▶ Bewegen Sie MOI beim Rasieren gegen die Haarwuchsrichtung.
- ▶ Reinigen Sie MOI unter fließendem Wasser (Abb. 5).

### Wartung und Ersatzteile

Geben Sie alle 6 Monate einen Tropfen Nähmaschinenöl auf den Scherkopf. Tauschen Sie die Scherfolie (HP6150) und den Messerblock (HP2907) alle zwei Jahre aus. Beschädigte Scherfolien müssen sofort ausgewechselt werden.

### Umweltschutz

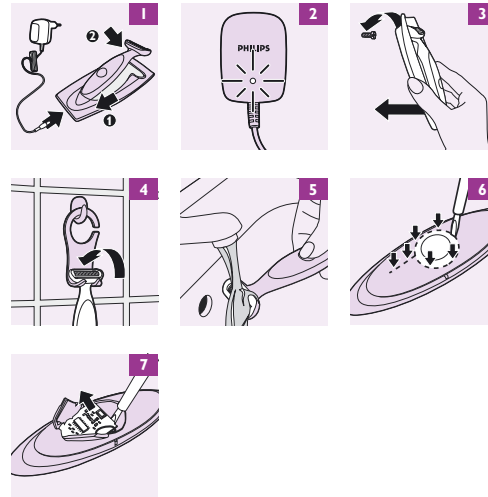
Der integrierte Akku enthält Substanzen, welche die Umwelt gefährden können.

Entnehmen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät entsorgen. Der Akku gehört nicht in den normalen Hausmüll, sondern muss an einer offiziellen Sammelstelle abgegeben werden. Sie können das Gerät auch an ein Philips Service-Center geben. Dort wird der Akku umweltgerecht entsorgt.

- 1 Nehmen Sie das Gerät aus der Ladestation und lassen Sie den Motor laufen, bis der Akku ganz leer ist.
- 2 Durchstoßen Sie mit einem Schraubendreher mehrmals das weiche Material rund um den Schalter und davon abwärts. Entfernen Sie den Schalter und öffnen Sie das Gerät (Abb. 6).
- 3 Entnehmen Sie die Elektronik und den Akku. Trennen Sie dann den Akku von dem Rest (Abb. 7).

### Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Tel. Nr. 0180/5356767). Besuchen Sie auch die Philips Website ([www.philips.com](http://www.philips.com)).



## Introduction

Bienvenu dans un monde nouveau: le monde du MOI! Il vous offre un rasage rapide et de près en assurant le confort optimal de toutes les parties du corps. Avec ce nouveau rasoir rechargeable vous bénéficiez de l'expérience MOI en utilisation humide ou à sec où vous voulez !

## Important

Lisez les instructions ci-dessous et conservez-les pour un usage ultérieur.

- ▶ Vérifiez si la tension mentionnée sur l'adaptateur correspond à la tension réseau.
- ▶ Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni avec le MOI pour charger l'appareil.
- ▶ Si l'adaptateur est endommagé, pour plus de sécurité et pour éviter tout accident, il ne doit être remplacé que par un adaptateur d'origine.
- ▶ Evitez le contact de l'adaptateur et du support de charge avec de l'eau. Lorsque vous mettez l'appareil sur le support de charge, assurez-vous d'avoir les mains sèches et que le MOI ne soit pas humide.

## Charge

- ▶ Rechargez l'appareil pendant au moins 16 heures pour une autonomie de 20 minutes.
- ▶ Mettez l'appareil sur le support de charge et enfoncez la fiche dans le support (fig. 1).
- ▶ Vérifiez si le témoin de l'adaptateur est allumé (fig. 2).

## Suggestions

- ▶ Le support de charge peut être fixé au mur (fig. 3).
- ▶ Utilisez le support de rangement pour accrocher le MOI sous la douche (fig. 4).
- ▶ Rasez-vous en déplaçant le MOI dans le sens inverse de la pousse des poils.
- ▶ Nettoyez le MOI sous l'eau (fig. 5).

## Entretien et accessoires

Mettez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la tête de rasage deux fois par an. Remplacez la grille (HP6150) et les couteaux (HP2907) tous les deux ans. Remplacez immédiatement les grilles endommagées.

## Environnement

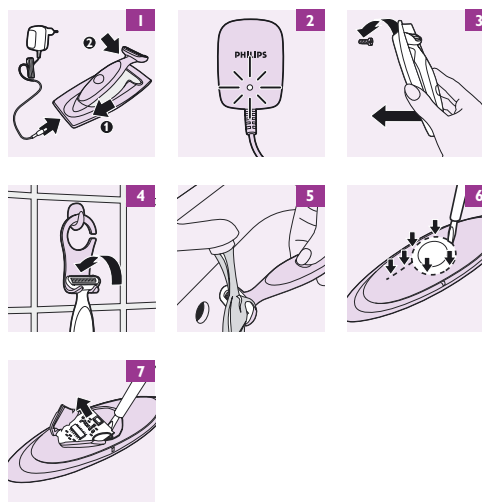
Les accumulateurs rechargeables incorporés contiennent des substances qui peuvent polluer l'environnement.

Lorsque vous vous séparerez de votre appareil en fin de vie, retirez les accumulateurs. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères, mais déposez-les à un endroit prévu à cet effet par les pouvoirs publics. Vous pouvez également porter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips. Les accumulateurs y seront traités dans le respect de l'environnement.

- 1 Enlevez l'appareil du support de charge et laissez-le fonctionner jusqu'à l'arrêt complet du moteur.
- 2 Détachez le panneau frontal du corps de l'appareil à l'aide d'un tournevis. Otez le bouton et le matériel autour (fig. 6).
- 3 Otez les connexions pour pouvoir retirer les accumulateurs (fig. 7).

## Garantie et service

Pour plus d'informations, visitez notre site Internet : [www.philips.com](http://www.philips.com) ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.



## Inleiding

Welkom in een nieuwe wereld: de wereld van MOI! De MOI geeft je een veilig, snel en glad scheerresultaat ...op ieder deel van je lichaam. Met dit nieuwe oplaadbare scheerapparaat kun je overal genieten van de MOI ervaring, nat of droog!

## Belangrijk

Lees deze instructiefolder en bewaar hem zodat je hem later nog eens kunt lezen.

- ▶ Controleer of het voltage aangegeven op de adapter overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- ▶ Gebruik alleen de adapter die bij de MOI geleverd wordt om het apparaat op te laden.
- ▶ Indien de adapter beschadigd is, laat hem dan altijd vervangen door een van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.
- ▶ Houd de adapter en de oplader uit de buurt van water. Zorg ervoor dat je handen en de MOI droog zijn wanneer je het apparaat in de oplader plaatst.

## Opladen

- ▶ Laad het apparaat 16 uur op om tot 20 minuten te kunnen scheren.
- ▶ Plaats het apparaat in de oplader en steek het apparaatstekkertje in de oplader (fig. 1).
- ▶ Controleer of het lampje op de adapter gaat branden (fig. 2).

## Tips

- ▶ Je kunt de oplader ook aan de muur bevestigen (fig. 3).
- ▶ Gebruik het ophanghaakje om de MOI in de douche op te hangen (fig. 4).
- ▶ Scheren doe je door de MOI tegen de richting van de haargroei in te bewegen.
- ▶ Spoel de MOI schoon onder de kraan (fig. 5).

## Onderhoud en vervanging

Smeer de scheerhoofden twee keer per jaar in met een druppeltje naaimachine-olie.



Vervang het scheerblad (type HP6150) en het messenblok (type HP2907) om de twee jaar. Vervang een beschadigd scheerblad direct.

## Het milieu

De ingebouwde oplaadbare accu bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.

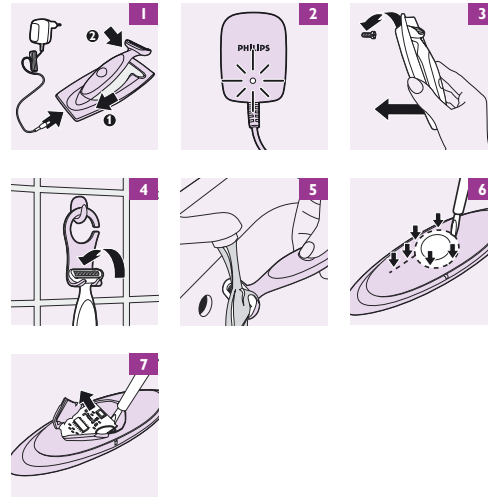
Verwijder de accu wanneer je het apparaat afdankt. Gooi de accu niet bij het normale huisvuil, maar lever deze apart in op een door de overheid daartoe aangewezen plaats.

Je kunt het apparaat ook naar een Philips servicecentrum brengen, waar men de accu voor je zal verwijderen en ervoor zal zorgen dat deze op milieuvriendelijke wijze wordt verwerkt.

- 1** Neem het apparaat uit de oplader en laat de motor lopen totdat de accu helemaal leeg is.
- 2** Wrik de bovenplaat van de MOI met een schroevendraaier los van de rest van het apparaat. Verwijder de knop en het zachte materiaal eromheen (fig. 6).
- 3** Haal het elektronische gedeelte en de accu uit het apparaat en scheid de accu van de rest (fig. 7).

## Garantie & service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan onze website ([www.philips.com](http://www.philips.com)), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.



## Introducción

Bienvenida a un mundo nuevo: ¡el mundo de MOI!, la depiladora que le ofrece una depilación de corte segura, agradable, rápida y suave, tanto en húmedo como en seco, para cualquier zona de su cuerpo. Con esta nueva depiladora eléctrica recargable podrá disfrutar de una experiencia MOI donde quiera.

## Importante

Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas por si necesitara consultarlas en el futuro.

- ▶ Compruebe si el voltaje indicado en la clavija adaptadora se corresponde con el voltaje de su hogar.
- ▶ Para cargar el aparato, utilice sólo el adaptador que se suministra con MOI.
- ▶ Si el adaptador estuviera dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- ▶ Mantenga el adaptador y el soporte de carga alejados del agua. Antes de colocar el aparato en el soporte de carga, asegúrese de que sus manos y MOI están secos.

## Carga

- ▶ Cargue el aparato durante 16 horas para conseguir un tiempo de depilado de 20 minutos.
- ▶ Coloque el aparato en el soporte de carga e inserte el cable del aparato en el soporte (fig. 1).
- ▶ Compruebe que el piloto del adaptador está iluminado (fig. 2).

## Consejos

- ▶ Puede colgar el soporte de carga en la pared (fig. 3).
- ▶ Utilice el soporte para colgar MOI en la ducha (fig. 4).
- ▶ Depílese moviendo MOI en dirección contraria a la de crecimiento del vello.
- ▶ Enjuague MOI bajo el grifo (fig. 5).

## Mantenimiento y sustitución

Eche una gota de aceite para máquina de coser en el cabezal de corte dos veces al año. Sustituya la cuchilla (modelo HP6150) y la unidad de corte (modelo HP2907) cada dos años. Sustituya inmediatamente una cuchilla dañada.

## Medio ambiente

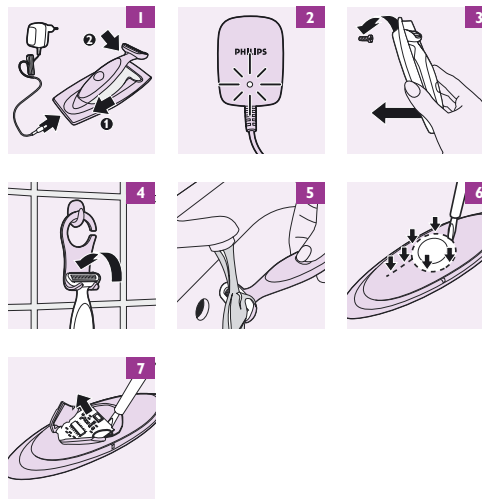
La batería recargable incorporada contiene sustancias que pueden contaminar el medio ambiente.

Quite la batería cuando vaya a deshacerse del aparato. No tire la batería junto con la basura normal del hogar. Llévela a un lugar de recogida oficial. También puede llevar el aparato a un centro de servicio de Philips, donde extraerán la batería y se desharán de ella sin dañar el medio ambiente.

- 1 Saque el aparato del soporte de carga y deje que el motor funcione hasta que la batería esté completamente descargada.
- 2 Separe el panel frontal de MOI del resto del aparato con ayuda de un destornillador. Quite el botón y el material de tacto suave que lo rodea (fig. 6).
- 3 Quite la parte electrónica y la batería del aparato, y después separe la batería del resto (fig. 7).

## Garantía y servicio

Si necesita información, o si tiene algún problema, visite la página web de Philips en [www.philips.com](http://www.philips.com) o póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, dirjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.



## Introduzione

Benvenute in un nuovo mondo: il mondo MOI, che vi offre una rasatura dolce, sicura, rapida e accurata.. per ogni parte del corpo! Grazie a questo nuovo rasoio elettrico ricaricabile, potrete rivivere l'esperienza MOI ovunque desideriate, sulla pelle bagnata o asciutta!

## Importante

Leggete attentamente le istruzioni e conservate questo libretto per eventuali consultazioni future.

- ▶ **Controllate che la tensione indicata sull'adattatore corrisponda a quella della rete locale.**
- ▶ **Per caricare l'apparecchio utilizzate esclusivamente l'adattatore fornito con MOI.**
- ▶ **Nel caso l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale, per evitare situazioni a rischio.**
- ▶ **Tenete l'adattatore e il supporto di ricarica lontani dall'acqua. Controllate che le mani e il MOI siano asciutti quando inserite l'apparecchio nel supporto di ricarica.**

## Ricarica

- ▶ **Caricate l'apparecchio per 16 ore per ottenere un'autonomia di rasatura di 20 minuti.**
- ▶ **Mettete l'apparecchio nel supporto di ricarica e inserite lo spinotto nel supporto (fig. 1).**
- ▶ **Controllate che si sia accesa la spia dell'adattatore (fig. 2).**

## Consigli

- ▶ **Il supporto di ricarica può essere appeso al muro (fig. 3).**
- ▶ **Usata l'apposita staffa per appendere il MOI al gancio della doccia (fig. 4).**
- ▶ **Per radervi, passate il MOI in senso opposto rispetto alla crescita dei peli.**
- ▶ **Lavate il MOI sotto l'acqua corrente (fig. 5).**

## Manutenzione e sostituzione

Due volte all'anno mettete una goccia di olio per macchina per cucire sulla testina di rasatura. Sostituite la lamina di rasatura (mod. HP6150) e il gruppo lame (HP2907) ogni due anni. La lamina danneggiata deve essere sostituita immediatamente.

## L'ambiente

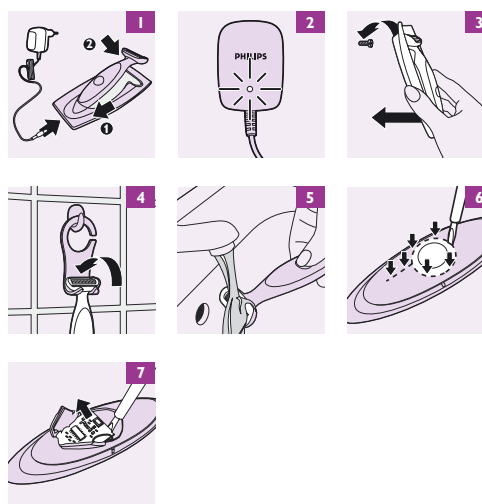
La batteria ricaricabile incorporata contiene sostanze che possono inquinare l'ambiente.

Prima di gettare l'apparecchio, ricordate di togliere le batterie. Non gettate le batterie con i normali rifiuti, ma portatele presso un centro di raccolta differenziato. Potete anche portare l'apparecchio presso un Centro Assistenza Philips, il cui personale provvederà a togliere e smaltire le batterie senza danneggiare l'ambiente.

- 1** Togliete l'apparecchio dal supporto di ricarica e lasciate in funzione il motore fino a quando è completamente scarico.
- 2** Utilizzando un cacciavite, fate leva sul pannello frontale del MOI per staccarlo dal resto dell'apparecchio. Togliete il pulsante e il materiale morbido che lo circonda (fig. 6).
- 3** Sollevate la parte elettronica e togliete la batteria dall'apparecchio, poi separatela dalle altre parti (fig. 7).

## Garanzia e Assistenza

Per ulteriori informazioni o in caso di problemi, vi preghiamo di visitare il sito Philips su [www.philips.com](http://www.philips.com) oppure contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (troverete il numero di telefono sull'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci siano Centri Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.



## Introdução

Bem vinda a um novo mundo: o mundo MOI! Um mundo que lhe oferece um barbear seguro, delicado, rápido e suave ... para todas as partes do seu corpo. Com esta nova depiladora eléctrica recarregável poderá disfrutar da experiência MOI sempre que quiser, seco ou molhado!

## Importante

Leia este folheto de instruções e guarde-o para uma eventual consulta futura.

- ▶ Verifique sempre se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem local.
- ▶ Use somente o adaptador que é fornecido com a MOI para carregar o aparelho.
- ▶ Se o adaptador se estragar, deverá sempre ser substituído por uma peça de origem para evitar situações perigosas para o utilizador.
- ▶ Mantenha o adaptador e o suporte de carga afastados da água. Certifique-se que as suas mãos e a MOI estão secas quando colocar a máquina sobre o suporte de carga.

## Carga

- ▶ Carregue a máquina durante 16 horas para obter uma autonomia de funcionamento sem fio de até 20 minutos.
- ▶ Coloque a máquina sobre o suporte de carga e introduza a ficha no suporte (fig. 1).
- ▶ Verifique se a luz do adaptador está acesa (fig. 2).

## Sugestões

- ▶ O suporte de carga pode ser montado na parede (fig. 3).
- ▶ Utilize o suporte de arrumação para pendurar a MOI no gancho do chuveiro (fig. 4).
- ▶ Faça a depilação movimentando a MOI na direcção oposta ao crescimento dos pêlos.
- ▶ Lave a MOI à torneira (fig. 5).

## Manutenção e substituição

Duas vezes por ano, deite uma gota de óleo para máquinas de costura sobre a cabeça da máquina. Substitua a lâmina (tipo HP6150) e a guarda (HP2907) de dois em dois anos. Se a lâmina se estragar, deve ser substituída de imediato.

## Protecção do meio ambiente

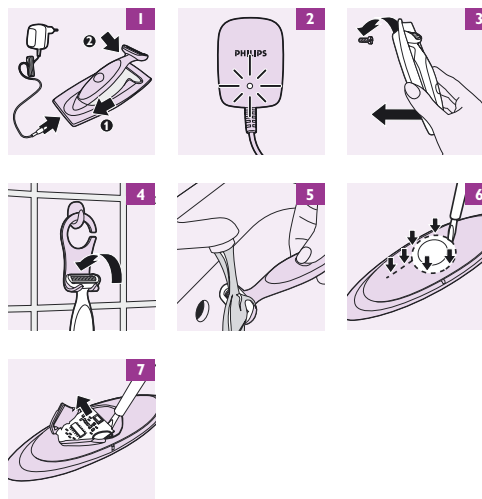
A bateria recarregável incorporada contém substâncias susceptíveis de poluírem o ambiente.

Quando se desfizer da máquina, retire a bateria. Não deite a bateria fora juntamente com o seu lixo doméstico normal. Coloque-a no contentor próprio para esse tipo de lixos (ecoponto). Se quiser, também poderá levar a máquina a um concessionário Philips autorizado onde se encarregarão de remover a bateria e de a deitarem fora respeitando as normas ambientais.

- 1** Retire a máquina para fora do suporte de carga e deixe o motor trabalhar até que a bateria fique completamente vazia.
- 2** Com o auxílio de uma chave de parafusos, separe o painel frontal da MOI do resto da máquina. Retire o botão e o material envolvente (fig. 6).
- 3** Remova a parte electrónica e a bateria para fora da máquina e depois separe a bateria do resto (fig. 7).

## Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite o site da Philips em [www.philips.pt](http://www.philips.pt) ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu País (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Informação ao Consumidor no seu País, dirija-se a um Agente Philips ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.





## Introduksjon

Velkommen til en ny verden med MOI! MOI gir sikker, skånsom, rask og jevn barbering ... for alle kroppsdeler. Med denne nye utskiftbare elektriske barbermaskinen kan De nyte MOI-opplevelsen når som helst, både med og uten vann.

## Viktig

Les dette instruksjonsheftet og ta vare på det for fremtidig referanse.

- ▮ Kontroller om spenningen som er angitt på adapteren, er i samsvar med nettspenningen i Deres hjem.
- ▮ Bruk kun adapteren som fulgte med MOI, når De skal lade apparatet.
- ▮ Dersom adapteren er skadet, må den alltid skiftes ut med en original type for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.
- ▮ Ikke la adapteren og laderen komme i kontakt med vann. Sørg for å ha tørre hender og kontroller at MOI er tørr før De plasserer den i laderen.

## Lading

- ▮ Lad apparatet opp i 16 timer for å kunne bruke barbermaskinen i opptil 20 minutter.
- ▮ Plasser apparatet i laderen og sett apparatets støpsel inn i laderens kontakt (fig. 1).
- ▮ Kontroller om adapterlyset er på (fig. 2).

## Tips

- ▮ Laderen kan festes til veggen (fig. 3).
- ▮ Bruk oppbevaringsstativet til å henge MOI på en krok i dusjen (fig. 4).
- ▮ Barber Dem ved å bevege MOI mot hårets vokseretning.
- ▮ Rengjør MOI under rennende vann (fig. 5).

## Vedlikehold og utskifting

Ha en dråpe symaskinolje på skjærehodene to ganger i året. Skjærefolien (type HP 6150) og kutteenheten (HP2907) bør skiftes hvert annet år. Bytt umiddelbart folie dersom den er ødelagt.

## Miljøet

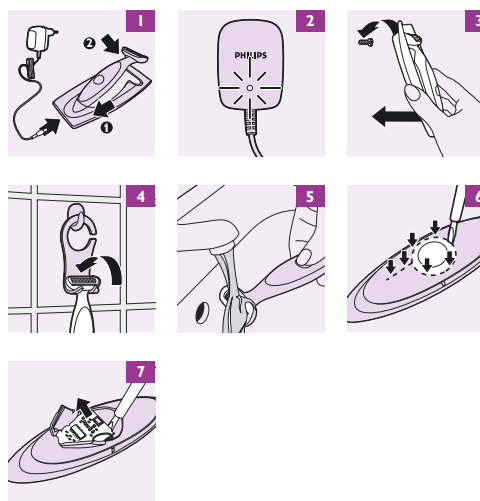
Det innebygde oppladbare batteriet inneholder stoffer som kan være skadelige for miljøet.

Ta ut batteriet når du kasserer maskinen. Ikke kast batteriet i husholdningsavfallet, men lever det til et returpunkt. Du kan også ta med maskinen til et Philips servicesenter, som vil ta ut batteriet for deg og avhende det på en miljøvennlig måte.

- 1** Ta apparatet ut av laderen og la motoren kjøre til batteriet er helt tomt.
- 2** Vipp frontpanelen til MOI av fra resten av apparatet ved hjelp av et skrujern. Fjern knappen og det myke materialet som omgir den (fig. 6).
- 3** Løft den elektroniske delen og batteriet ut av apparatet, og fjern deretter batteriet (fig. 7).

## Garanti og service

Hvis du trenger informasjon, eller hvis du opplever et problem med maskinen, kan du se Philips' webområde på [www.philips.com](http://www.philips.com) eller kontakte Philips Kundetjeneste (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noe Philips Kundetjeneste-senter i landet du befinner deg i, ber vi deg ta kontakt med nærmeste Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.



## Inledning

Välkommen till en ny värld: MOI:s värld! Den ger dig en säker, skonsam, snabb och mjuk rakning...på alla delar av din kropp. Med denna nya laddbara rakapparat kan du njuta av den upplevelse MOI ger dig var du vill, vått eller torrt!

## Viktigt

Läs detta instruktionsblad och förvara det så att du kan ta fram det vid behov i framtiden.

- ▶ Kontrollera att den spänning som anges på adaptern motsvarar spänningen i det lokala elnätet.
- ▶ Använd endast den adapter som levereras tillsammans med MOI för att ladda rakapparaten.
- ▶ Om adaptern är skadad, ska den alltid ersättas med en av originaltyp för att fara inte ska uppstå.
- ▶ Se till att adaptern och laddningsstället inte kommer i kontakt med vatten. Se till att dina händer och MOI är torra när du placerar rakapparaten i laddningsstället.

## Laddning

- ▶ Ladda rakapparaten i 16 timmar så kan du raka dig i 20 minuter.
- ▶ Placera rakapparaten i laddningsstället och sätt in sladdkontakten i stället (fig. 1).
- ▶ Kontrollera att adapters lampor lyser (fig. 2).

## Tips

- ▶ Laddningsstället kan fästas på väggen (fig. 3).
- ▶ Använd förvaringshållaren för att hänga MOI på en krok i duschen (fig. 4).
- ▶ Raka dig genom att flytta MOI i riktning mot skäggväxten/härväxten.
- ▶ Rengör MOI under rinnande kranvatten (fig. 5).

## Underhåll och byte

Sätt en droppe symaskinsolja på skärhuvudet två gånger om året. Byt ut skäret (typ HP6150) och skärblocket (HP2907) vartannat år. Byt ut skadat skär omedelbart.

## Miljön

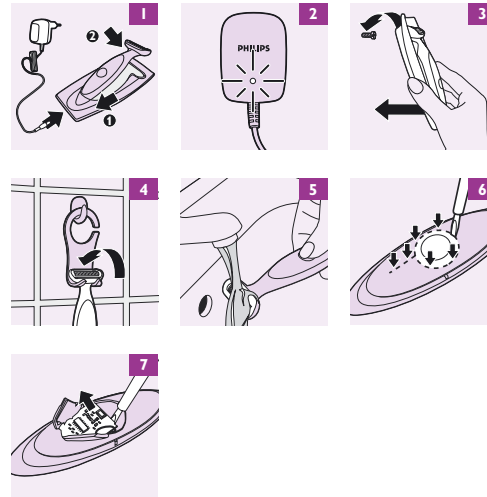
Det inbyggda batteriet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön.

Tag bort batterierna innan du avyttrar apparaten. Kasta inte batterierna i de vanliga hushållssoporna utan lämna dem på ett av kommunen anvisat uppsamlingsställe. Du kan också ta med apparaten till ett av Philips serviceombud, där tar man ut batterierna och tar hand om dem på ett miljösäkert sätt.

- 1 Ta ut rakapparaten från laddningsstället och låt motorn gå tills batteriet är helt urladdat.
- 2 Bänd loss MOI:s frontpanel från resten av rakapparaten med en skruvmejsel. Ta bort knappen och det omgivande soft-touchmaterialet (fig. 6).
- 3 Lyft ut den elektroniska delen och batteriet ur rakapparaten och ta bort batteriet från den elektroniska delen (fig. 7).

## Garanti och service

Om du behöver service eller information eller har något problem ska du söka upp Philips webbsida på adressen [www.philips.com](http://www.philips.com) eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (rätt telefonnummer finner du världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land ska du vända dig till din lokala återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.



## Johdanto

Tervetuloa uuteen maailmaan: MOI-maailmaan! Se antaa turvallisen, hellävaraisen, nopean ja sileän ihokarvojenajon...kaikesta kehon osista. Tämä uusi ladattava MOI tarjoaa uuden ihokarvojenajokokemuksen missä oletkin, märkänä tai kuivana!

## Tärkeää

Lue tämä käyttöohje ja säilytä se vastaisen varalle.

- Tarkista, että verkkolaitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- Käytä MOI:n lataamiseen vain sen mukana tulevaa verkkolaitetta.
- Jos verkkolaite on vaurioitunut, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen verkkolaite.
- Varo kastamasta verkkolaitetta ja lataustelineettä. Varmista, että kätesi ja MOI ovat kuivat, kun asetat laitteen lataustelineeseen.

## Lataus

- Lataa laitetta 16 tuntia, niin voit käyttää sitä enimmillään 20 minuuttia.
- Aseta laite lataustelineeseen ja työnnä pistoke telineeseen (kuva 1).
- Tarkista, että verkkolaitteen merkkivalo palaa (kuva 2).

## Vinkkejä

- Latausteline voidaan kiinnittää seinään (kuva 3).
- Kun käytät MOI:ta suihkussa ripusta se lenkistä pidikkeeseen (kuva 4).
- Ajo ihokarvat liikuttamalla MOI:ta ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan.
- Puhdista MOI vesihanalla (kuva 5).

## Hoito ja varaosat

Laita teräosaan pisara ompelukoneöljyä puolen vuoden välein. Vaihda teräverkko (HP6150) ja leikkuri (HP2907) kahden vuoden välein. Vaihda vaurioitunut teräverkko heti.

## Ympäristöasiaa

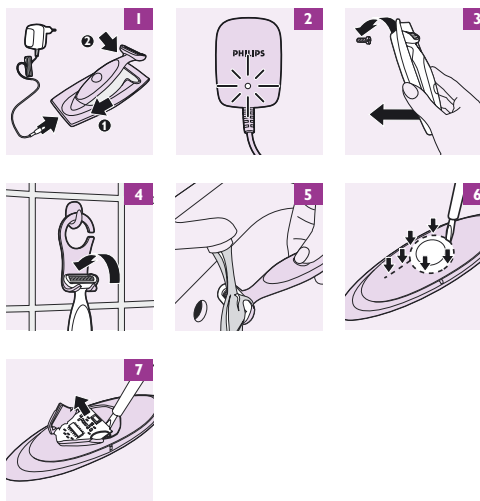
Sisäänrakennettu akku sisältää aineita, jotka voivat olla ympäristölle haitallisia.

Poista akku ennen laitteen hävittämistä. Älä hävitä akkua tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen. Voit myös viedä laitteen Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, jossa se irrotetaan ja hävitetään ympäristön kannalta turvallisesti.

- 1 Ota laite pois lataustelineestä ja anna moottorin käydä, kunnes akku on täysin tyhjä.
- 2 Väännä MOI:n etupaneeli irti laitteesta ruuvitaltalla. Poista painike ja ympärillä oleva pehmeä materiaali (kuva 6).
- 3 Nosta elektroniikkaosa ja akku ulos laitteesta ja erota akku (kuva 7).

## Takuu & huolto

Jos haluat lisää tietoa tai laitteen kanssa on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa [www.philips.com](http://www.philips.com) tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.



## ■ Introduktion

Velkommen til en helt ny verden: MOI world! Du får en sikker, blid, hurtig og nænsom barbering .... overalt på kroppen. Denne nye opladelige, elektriske MOI-shaver, kan anvendes overalt - våd eller tør!

## ■ Vigtigt

Læs instruktionsfolderen og gem den til eventuelt senere brug.

- ▶ **Kontrollér om den indikerede netspænding på adapteren svarer til den lokale netspænding.**
- ▶ **MOI-ladyshaveren må kun oplades med den medleverede adapter.**
- ▶ **En beskadiget adapter må kun udskiftes med en original adapter af samme type for at undgå enhver risiko ved efterfølgende brug.**
- ▶ **Hold adapter og oplader væk fra vand. Når du sætter shaveren i opladeren, må hverken hænder eller MOI-shaveren være våde.**

## ■ Opladning

- ▶ **Oplades ladyshaveren i 16 timer - opnås 20 minutters brugstid.**
- ▶ **Placér ladyshaveren i opladeren og sæt det lille apparatstik ind i standeren (fig. 1).**
- ▶ **Kontrollér, om dioden i adapteren lyser (fig. 2).**

## ■ Tips

- ▶ **Opladeren kan sættes fast på væggen (fig. 3).**
- ▶ **Hæng MOI-ladyshaveren på en krog eller knage - f.eks. i brusekabinen (fig. 4).**
- ▶ **MOI-ladyshaveren føres imod hårenes vækstretning.**
- ▶ **Skyl MOI-ladyshaveren under vandhanen (fig. 5).**

## ■ Vedligeholdelse og udskiftning

Smør skærhovedet med en dråbe symaskineolie to gange om året. Det anbefales at udskifte skærfolien (type HP6150) og skæret (HP2907) hvert andet år. Er skærfolien beskadiget, skal udskiftes med det samme.

## ■ Miljøbeskyttelse

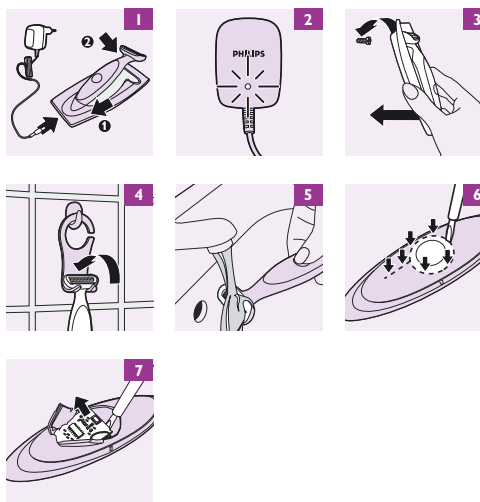
Det indbyggede genopladelige batteri indeholder substanser, der kan skade miljøet.

Derfor skal batteriet tages ud, inden du til sin tid kasserer apparatet. Smid ikke batteriet ud sammen med det normale husholdningsaffald, men aflever det på den kommunale genbrugsstation. Du kan også aflevere apparatet til Philips, som gerne tager batteriet ud og kasserer det på en miljømæssig forsvarlig måde.

- 1** Tag shaveren ud af opladeren og lad motoren køre, til den stopper af sig selv.
- 2** Lirk frontpanelet fri fra selve apparatet med en skruetrækker. Fjern knappen og det omgivende soft-touch materiale (fig. 6).
- 3** Løft den elektroniske del og batteriet ud og adskil derefter batteriet fra resten (fig. 7).

## ■ Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen: [www.philips.com](http://www.philips.com) eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee" folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.



### ■ Εισαγωγή

Καλωσήλθατε σ' έναν καινούργιο κόσμο: τον κόσμο του ΜΟΙ! Σας προσφέρει ένα ασφαλές, απαλό, γρήγορο και μαλακό ξύρισμα... για κάθε μέρος του σώματός σας. Με αυτήν την καινούργια επαναφορτιζόμενη ξυριστική μηχανή μπορείτε να απολαύσετε την εμπειρία ΜΟΙ όπου θέλετε, με νερό ή όχι!

### ■ Σημαντικό

Διαβάστε το έντυπο οδηγιών και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

- ▶ Ελέγξτε αν η τάση που αναφέρεται στο τροφοδοτικό ανταποκρίνεται στην τοπική τάση.
- ▶ Να χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό με το ΜΟΙ που διατίθεται για να φορτίσετε τη συσκευή.
- ▶ Εάν το τροφοδοτικό έχει υποστεί βλάβη, να αντικατασταθεί με αυθεντικό, προκειμένου να αποφευχθεί ηλεκτροπληξία.
- ▶ Κρατήστε το τροφοδοτικό και τη βάση φόρτισης μακριά από νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας και το ΜΟΙ είναι στεγνά όταν τοποθετείτε τη συσκευή στη βάση φόρτισης.

### ■ Φόρτιση

- ▶ Φορτίστε τη συσκευή για 16 ώρες έτσι ώστε να έχει χρόνο ξυρίσματος για περίπου 20 λεπτά.
- ▶ Τοποθετήστε τη συσκευή στη βάση φόρτισης και τοποθετήστε το βύσμα της συσκευής στη βάση (εικ. 1).
- ▶ Ελέγξτε αν έχει ανάψει η λυχνία του τροφοδοτικού (εικ. 2).

### ■ Συμβουλές

- ▶ Η βάση φόρτισης μπορεί να τοποθετηθεί στον τοίχο (εικ. 3).
- ▶ Χρησιμοποιήστε το πλαίσιο αποθήκευσης για να κρεμάσετε το ΜΟΙ σ' ένα γαντζάκι στο ντους (εικ. 4).
- ▶ Ξυριστείτε μετακινώντας το ΜΟΙ αντίθετα από τη φορά των τριχών.
- ▶ Καθαρίστε το ΜΟΙ κάτω από τη βρύση (εικ. 5).

### ■ Συντήρηση και αντικατάσταση

Βάλτε μία σταγόνα από λάδι ραπτομηχανής στην ξυριστική κεφαλή δύο φορές το χρόνο. Αντικαταστήστε το πλέγμα ξυρίσματος (τύπος ΗΡ6150) και τη μονάδα του κόπτη (ΗΡ2907)κάθε δύο χρόνια. Εάν το πλέγμα έχει χαλάσει, αντικαταστήστε το αμέσως.

### ■ Περιβάλλον

Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία περιέχει ουσίες που μπορεί να επιβαρύνουν το περιβάλλον.

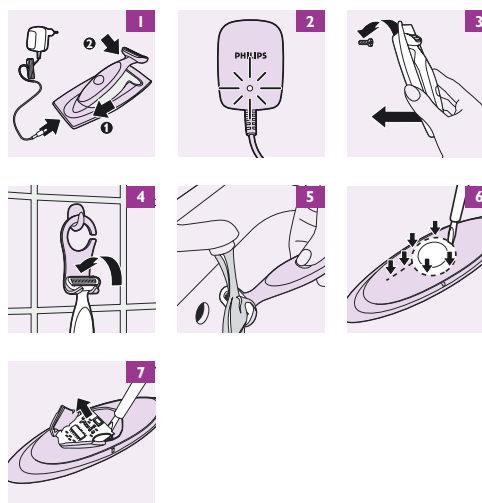
Αφαιρέστε τη μπαταρία αν χρειαστεί ποτέ να απορρίψετε τη συσκευή. Μην πετάξετε τη μπαταρία μαζί με τα συνηθισμένα σκουπίδια του σπιτιού, αλλά παραδώστε τη σε επίσημο σημείο συλλογής. Μπορείτε επίσης να πάτε τη συσκευή σε ένα κέντρο σέρβις Philips, όπου θα αφαιρέσουν τη μπαταρία και θα την απορρίψουν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

- 1 Βγάλτε τη συσκευή από τη βάση φόρτισης και αφήστε το μοτέρ να λειτουργήσει μέχρι η μπαταρία να αδειάσει εντελώς.
- 2 Αφαιρέστε το μπροστινό μέρος του ΜΟΙ από την υπόλοιπη συσκευή με ένα κατσαβίδι. Βγάλτε το κουμπί και το μαλακό υλικό που το περιστοιχίζει (εικ. 6).

- 3 Σηκώστε το ηλεκτρονικό μέρος και την μπαταρία από τη συσκευή και μετά χωρίστε τη μπαταρία από τα υπόλοιπα μέρη (εικ. 7).

### ■ Εγγύηση & σέρβις

Αν θέλετε κάποιες πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα με την συσκευή, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση [www.philips.com](http://www.philips.com) ή επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει τμήμα εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips ή επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις των Οικιακών Συσκευών ή των Συσκευών Προσωπικής Φροντίδας ΒV της Philips.



**Giriş**

Yeni Ladyshave "MOI" dünyasına hoşgeldiniz! "MOI" sizlere vücudunuzun her kısmı için hızlı, kolay, yumuşak, güvenli tıraş imkanı sunar. Yeni model şarjlı elektrikli Ladyshave MOI ile istediğiniz her yerde ıslak veya kuru tıraş olabileme imkanına sahip olacaksınız.

**Önemli**

Cihazı kullanmadan önce kullanma kılavuzunu okuyun ve saklayın.

- ▶ Cihazınızı fişe takmadan önce voltajın ülkenizdeki voltajla uygunluğunu kontrol edin.
- ▶ Cihazı şarj etmek için sadece cihaz ile birlikte satılan şarj cihazını kullanın.
- ▶ Cihazın adaptörü hasarlıysa, daha fazla hasara yol açmamak için mutlaka orjinal modeli ile değiştirilmelidir.
- ▶ Adaptörü ve şarj ünitesini sudan uzak tutun. Ladyshave'i şarj ünitesine yerleştirirken mutlaka ellerinizin kuru olduğundan emin olun.

**Şarj etme**

- ▶ Cihazı 20 dakika kullanmak için 16 saat boyunca şarj edin.
- ▶ Cihazı şarj ünitesine yerleştirin ve fişi şarj ünitesine takın (şek. 1).
- ▶ Adaptörün ışığının yanıp yanmadığını kontrol edin (şek. 2).

**İpuçları**

- ▶ Şarj ünitesi duvara monte edilebilir (şek. 3).
- ▶ Ladyshave'inizi duşta duvar asma askısına asarak saklayabilirsiniz (şek. 4).
- ▶ MOI ile tüylerin çıkış yönünün aksine doğru tıraş yapın.
- ▶ Ladyshave'i musluk suyu altında temizleyin (şek. 5).

**Bakım ve Değişirme**

Tıraş başlıklarına yılda iki kez dikiş makinesi yağı damlatın. Tıraş folyosunu ( HP6150 ) ve kesici bloğu (HP2907) iki yılda bir değiştiriniz. Zarar görmüş olan tıraş folyosunu değiştiriniz.

**Çevre**

İçerdikleri maddeler dolayısıyla, şarj pilleri çevreyi kirletebilirler.

Cihazı atacağınız zaman pili çıkartın. Pili normal ev çöpüne atmayın, resmi toplama noktalarına bırakın. Pili çevreye zarar vermeyecek şekilde imha etmek için, pili bir Philips Servis Merkezine de götürebilirsiniz.

- 1 Cihazı şarj ünitesinden kaldırın, cihazı pil tamamen bitinceye motor duruncaya kadar çalıştırın.
- 2 Tornavida yardımı ile Ladyshave Moi'nın ön panelini cihazdan ayırın. Yumuşak materyalli bölümü ve düğmeleri çıkartın (şek. 6).
- 3 Elektronik bölümleri ve pili cihazdan çıkartın. Daha sonra pili diğer bölümlerden ayırın (şek. 7).

**Garanti & Servis**

Eğer bir probleminiz olursa, servise veya bilgiye ihtiyacınız olursa Philips internet sayfasına [www.philips.com.tr](http://www.philips.com.tr) veya ülkenizde bulunan Philips Tüketici Danışma Merkezini arayabilirsiniz. Telefon numarasını garanti belgeleri içerisinde bulabilirsiniz.0800 261 33 02.

